

## Les subsides

**M. Axworthy:** Monsieur le Président, à une minute ou deux du vote, je crois qu'il est important de se pencher sur une question soulevée par l'orateur précédent qui a déclaré que les Canadiens voulaient—c'est évident, d'un bout à l'autre du pays—trouver une solution au problème affreux avec lequel nous sommes aux prises. Cependant, le NPD n'a pas choisi la bonne manière.

**M. Deans:** Qu'en savez-vous?

**M. Axworthy:** La Chambre est saisie d'un amendement qui permet à tous les partis de mettre de côté tout sectarisme et de s'entendre pour dire que l'un des points les plus importants est la reprise des pourparlers entre les États-Unis et l'Union soviétique, afin d'en arriver à un accord. C'est l'occasion pour la Chambre de parler au nom des Canadiens et de défendre leurs intérêts en faisant abstraction des considérations d'ordre politique. C'est une occasion très rare et très importante. Mais voilà que l'on prétend qu'il est bien plus important d'approuver le gel, alors que c'est déjà dépassé à cause de l'évolution de la situation...

**M. Deans:** Pas du tout.

**M. Axworthy:** ... et de la bonne volonté.

**Une voix:** Non.

**M. Axworthy:** Et si les néo-démocrates connaissaient un peu leur histoire...

**M. Blaikie:** Vous nous embêtez, Axworthy.

**M. Axworthy:** Ils ne connaissent manifestement pas bien leur histoire car ce sont eux qui laissent tomber le pays en refusant d'appuyer cet amendement.

## [Français]

**Le président suppléant (M. Charest):** A l'ordre! Comme il est 17 h 45, il est de mon devoir, en vertu des dispositions de l'article 62(10) du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire afin de disposer des travaux des subsides. Le vote porte sur l'amendement suivant. M. Chrétien, appuyé par M. Gray (Windsor-Ouest), propose:

## [Traduction]

Le vote porte sur l'amendement suivant. M. Chrétien, appuyé par M. Gray (Windsor-Ouest), propose:

Que la motion soit amendée par la suppression de tous les mots suivant l'expression «sur le gel des armes nucléaires», à l'avant-dernier paragraphe de la motion, et leur remplacement par ce qui suit:

«La Chambre constate en outre que la reprise des pourparlers sur les armements par l'Union soviétique et les États-Unis à Genève, au début de 1985, annoncée par les superpuissances le 22 novembre, après la présentation de la résolution susmentionnée aux Nations Unies, modifie considérablement la situation politique sur laquelle se fonde la résolution et constitue une première étape réelle vers l'atteinte des deux objectifs visés dans la déclaration de gel des armes nucléaires, elle exhorte le gouvernement à insister pour que l'ordre du jour de la réunion de la session extraordinaire des Nations Unies sur le désarmement, actuellement prévue pour 1986; un accord international visant l'interdiction des essais et du déploiement d'armes anti-satellites à haute altitude; enfin, le raffinement et l'amélioration des techniques de vérification des armements nucléaires.»

Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**Le président suppléant (M. Charest):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Charest):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le président suppléant (M. Charest):** Convoquez les députés.

(L'amendement de M. Chrétien, mis aux voix, est rejeté.)

● (1800)

## (Vote n° 5)

## POUR

## Messieurs

Allmand  
Axworthy  
Berger  
Boudria  
Caccia  
Chrétien  
Copp (M<sup>lle</sup>)  
de Corneille  
Dingwall  
Finestone  
(M<sup>me</sup>)  
Foster

Frith  
Gagliano  
Garneau  
Gauthier  
Gray  
(Windsor-Ouest)  
Guilbault  
(Saint-Jacques)  
Hopkins  
Isabelle  
Kaplan  
MacLellan

Marchi  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
(Trinity)  
Nunziata  
Ouellet  
Penner  
Pépin (M<sup>me</sup>)  
Prud'homme  
Robichaud  
Rompkey  
Rossi  
Turner—32.  
(Vancouver Quadra)

## CONTRE

## Messieurs

Althouse  
Andre  
Angus  
Beatty  
Belsher  
Benjamin  
Bernier  
Bertrand (M<sup>me</sup>)  
Binns  
Bissonnette  
Blackburn  
(Brant)  
Blackburn  
(Jonquière)  
Blaikie  
Blais-Grenier (M<sup>me</sup>)  
Blenkarn  
Blouin (M<sup>me</sup>)  
Bouchard  
Bourgault (M<sup>me</sup>)  
Boyer  
Bradley  
Brightwell  
Brisco  
Broadbent  
Browes (M<sup>me</sup>)  
Cadieux  
Caldwell  
Cardiff  
Champagne  
(Champlain)  
Charest  
Chartrand  
Clark  
(Brandon-Souris)  
Clinch  
Coates  
Cochrane  
Comeau  
Cook  
Cooper  
Corbett  
Cossitt (M<sup>me</sup>)

Côté  
(Langelier)  
Crosbie  
(Saint-Jean-Ouest)  
Crouse  
Dantzer  
Darling  
Daubney  
Deans  
de Jong  
Della Noce  
Desjardins  
Dick  
Domm  
Dorin  
Duguay  
Duplessis  
(M<sup>me</sup>)  
Edwards  
Ellis  
Elzinga  
Ferland  
Fontaine  
Forrestall  
Fraleigh  
Fretz  
Fulton  
Gagnon  
Gass  
Gérin  
Gervais  
Girard  
Graham  
Gray  
(Bonaventure-Îles-de-la-Madeleine)  
Grisé  
Gurbin  
Gustafson  
Halliday  
Hamilton  
Harvey  
Hnatyshyn

Holtmann  
Hovdebo  
Howie  
Hudon  
Jacques  
(M<sup>me</sup>)  
James  
Jardine  
Jepson  
Jewett (M<sup>me</sup>)  
Johnson  
(Bonavista-Trinity-  
Conception)  
Joncas  
Jourdenais  
Keeper  
Kelleher  
Kempling  
Kindy  
King  
Ladouceur  
Landry (M<sup>me</sup>)  
Langdon  
La Salle  
Lawrence  
Layton  
Lesick  
Lewis  
Lopez  
MacDougall  
(Timiskaming)  
MacKay  
Mailly (M<sup>me</sup>)  
Malone  
Manly  
Mantha  
Martin (M<sup>me</sup>)  
Mayer  
Mazankowski  
McCurdy  
McDermid  
McDougall (M<sup>me</sup>)  
(St. Paul's)